AccueilRevenir à l'accueilCollectionŒuvre : La châtelaine de VergiCollectionÉdition : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de VergiCollectionExemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnFItemExtrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 16

Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 16

Informations générales

TitreExtrait: 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 16

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF

Ce document a pour suite :

Extrait: 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 17

Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF

<u>Texte intégral : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi</u>[] *a pour partie ce document*

Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 15[] a pour suite ce document

Afficher la visualisation des relations de la notice.

Transcription du texte

Titre de l'extraitComment après que le chevalier eut congneu que sa Dame par amours estoit morte à cause de sa convenance, laquelle n'avoit tenue, remonstre au duc sa faulceté, & du desplaisir qu'il a, se tue devant tous.

TranscriptionComment après que le chevalier eut congneu que sa Dame par amours estoit morte à cause de sa convenance, laquelle n'avoit tenue, remonstre au duc sa faulceté, & du desplaisir qu'il a, se tue devant tous.

Le chevalier.

Helas je voy bien que sans doub

Pour bien faire me vient le mal Ha Duc es tu si desloyal Que as failly de convenance Mon ame s'en va en balance. (E 5 v°) Pour ton faulx & mauvais parler Pourtant que ne voulz accorder Ne consentir à la Duchesse Qui vouloit estre ma maistresse Et m'amye par grand desir Je ne voulz faire à son plaisir Dont elle fut si eschauffée Que tost comme desesperée Donna à son mary entendre Que par force la voulais prendre Et que je l'avoye requise De peché faire à ma guise Helas & pour moy excuser Et le contraire mieulx prouver Luy monstray ma tresdoulce amie Las m'as tu celle compagnie Faicte, & celle trahyson. Helas helas Dieu luy pardon, Faulx Duc, tu es trop desloyal Las je pensoye que feal Tu feusses par ta convenance Par ta maudicte decepvance Ton ame si sera dampnée Faulcement tu l'as desellée Comme traystre & desloyal Plus te cuidoys estre loyal. (E 6 r°) Oue trestous les hommes du monde Helas quelle douceur parfonde M'est au jourdhuy mesadvenu Convenance n'ay pas tenu À elle, dont j'ay trop grand tort Pour moy elle receu la mort Pour elle la veulx recepvoir Helas amours quel desespoir Vous est venu ne quel tourment Je n'eusse creu certainement Que sans moy si tost mourussiez Aumoins que vous ne me dissiez Premierement vostre couraige Helas ceste, mort m'est sauvaige Et à mon paovre cueur amere Plus que celle qui est amere Je doibs mourir c'est bien raison J'ay envers vous faict mesprison Qui point ne fera reparée Tant fut longue la demourée Sans plus attendre monstrer

Que plus de vivre cure n'ay
Je prie à dieu le tout puissant
Qui nous garde de dampnement
À la doulce vierge Marie
Qu'elle nous soit dame & amye (E 6 v°)
Et se peine debvez porter
Doulx Dieu je veulx supporter
Plus certes ne pourroye attendre
De la mort recepvoir & prendre
Doulx amans priez tous pour moy
Car pour aymer la mort recoy
Adieu m'amour adieu ma mye
Adieu la noble compaignie.
Transcripteur.riceDjafri, Khaire ddine
Chargé.e de la révision

- Carli, Vittoria (2023)
- Révision effectuée par la formation doctorale "Édition critique numérique et recherche collaborative" (UHA-Unistra, 2021-2022)

Informations sur la notice

ÉditeurÉquipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF); EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légalesFiche: Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini (Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF); EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

Extrait: 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 16, 1540c.

Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 29/10/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/tragiques-inventions/items/show/383

Notice créée par <u>Claire Davril</u> Notice créée le 25/11/2021 Dernière modification le 24/05/2023

Comment la Dame du vergier print conge deuant sa mort des seigneurs & Dames, & de son loyal amy le noble Cheualier, puis demoura transse.

Mourir me convient sans seiour
De vous ie fais departement,
Ie pry Dieu que benignement
Vueille conduyre ma paoure ame,
Ie meurs icy en grand diffame
Sans faire nul tort a pucelles.
Adieu Dames, & Damoyselles,
Helas le cueur me sed parmy,
Adieu vous command mon amy
Le cueur me fault, plus ne voy goutte.

Comment apres que le Cheualier eut con gneu que sa Dame par amours estoit mor te a cause de sa conuenance, laquelle nas noit tenue, remostre au Duc sa faulcete, & du desplaisir quil a, se tue deuant tous. Le Cheualier.



Pour bien faire me vient le mal Ha Duc es tu si desloyal Que as failly de conuenance Mon ame sen va en balance Pour ton faulx & mauuais parler Pourtant que ne voulz accorder Ne consentir a la Duchesse Qui vouloit estre ma maistresse Et mamye par grand desir Ie ne voulz faire a son plaisir Dont elle fut si eschauffee Que tost comme desesperce Donna a fon mary entendre Que par force la voulois prédre Et que le lauoye requise De peche faire a ma guife Helas & pour may excuser Et le contraire mieulx prouuer Luy mostray ma tresdoulce amie Las mas tu celle compaignie Faicte, & celle trahyson. Helas helas Dieu luy pardon, Faulx Duc, tu es trop desloyal Las ie pensoye que feal Tu feusses par ta conuenance Par ta mauldicte decepuance Ton ame si sera dampnee Faulcement tu las defellee Comme traystre & desloyal Plus te cuidoys estre loyal

Que trestous les hommes du monde Helas quelle douceur parfonde Mest au iourdhuy mesaduenu Conuenance nay pas tenu A elle, dont iay trop grand tort Pour moy elle receu la mort Pour elle la veulx recepuoir Helas amours quel desespoir Vous est venu ne quel tourment le neusse creu certamement Que sans moy sitost mourustiez Aumoins que vous ne me diffiez Premieremnnt vostre couraige Helas ceste, mort mest sauuaige Et a mon paoure cueur amere Plus que celle qui est amere le doibs mourir cest bien raison lay enuers vous faict mesprison Qui point ne sera reparce Tant fut longue la demouree Sans plus attendre monstrer Que plus de viure cure nay Ie prie a dieu le rout puissant Qui nous garde de dampnement A la doulce vierge Marie Quelle nous soit dame & amye

Etsepeine debuez porter Doulx Dieu ie veulx supporter Plus certes ne pourroye attendre Dela mort recepuoir & prendre Doulx amans priez tous pour moy Car pour aymer la mort recoy Adieu mamour, adieu ma mye Adieu la noble compaignie. Comet les nouveiles furet annocees au dire que sa niepce & son cheualier estoiet mors. Hacher seigneur pour dieu mercy On a faich trop grand mendre icy Cest assauoir du cheualier Et de ma dame du vergier Tous deux sont mors presentemen Le Duc. Helas doulx dieu ommipotent Comment leur est il aduenus Lescuier. Leclievalier estoit venus Apres sa mye dernier Mais vostre niepce vint premier Se complaignant de son amy Lequel lauoit traye ainsi Et descounerte leurs amours Si trespassa par grand douleurs Pour madame qui la tansa